

ЗАТВЕРДЖУЮ

Директор ЗПО «ДІТК»

Олександр СТРИЛЕЦЬ

31.08.2026 р.

ПОГОДЖЕНО

Заступник директора з навчально-методичної роботи ЗПО «ДІТК»

Сергій ГОРДІЄНКО

31.08.2026 р.

МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ДО ПРОВЕДЕННЯ ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ З ДИСЦИПЛІНИ «ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ»

Рівень освіти: Фахова передвища освіта (ОПС «Фаховий молодший бакалавр»)

Спеціальність: 192 Будівництво та цивільна інженерія **Освітньо-професійна програма:**
«Будівництво та експлуатація будівель і споруд»

ВСТУПНІ ПОЛОЖЕННЯ ТА МЕТОДОЛОГІЧНИЙ КОНЦЕПТ

Ці методичні рекомендації розроблені для забезпечення високого академічного стандарту викладання 42 годин практичних занять з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням». Практичні заняття є ядром дисципліни, оскільки саме тут теоретичний лекційний матеріал трансформується у стійкі комунікативні та аналітичні навички фахового молодшого бакалавра.

Ключові дидактичні підходи:

1. **CLIL (Content and Language Integrated Learning):** Практичні заняття не є класичними уроками граматики. Іноземна мова виступає інструментом для розв'язання будівельних та інженерних задач (наприклад, розрахунок площі ділянки, аналіз теплового балансу, читання креслень).
2. **Trauma-Informed Approach (Педагогіка, обізнана з травмою):** Враховуючи соціальний контекст і наявність в аудиторіях ветеранів та осіб, які постраждали від війни, викладач зобов'язаний створювати психологічно безпечне середовище. Це передбачає:
 - Надання права на відмову від усної відповіді перед групою (Opt-out) із заміною на письмове аналітичне завдання без зниження оцінки.
 - Уникнення раптової демонстрації тригерних матеріалів (наприклад, фотографій зруйнованих будівель під час вивчення теми «Знесення та реконструкція»).
 - Валідацію практичного (зокрема військово-інженерного) досвіду слухачів та його м'яку інтеграцію в навчальний процес.
3. **Task-Based Learning (Навчання на основі завдань):** Кожне заняття завершується конкретним мікропродуктом: перекладеним мануалом, заповненим бланком замовлення матеріалів, розробленим маршрутом евакуації або проведеним інструктажем з техніки безпеки.

СТРУКТУРА ПРАКТИЧНОГО ЗАНЯТТЯ (АЛГОРИТМ)

Для стандартизації освітнього процесу кожне двогодинне практичне заняття будується за єдиним алгоритмом:

1. **Warm-up / Ice-breaker (10 хв):** Актуалізація лексики попередньої теми через швидкі візуальні стимули (фотографії будівельних інструментів, креслень).
2. **Vocabulary & Concept Activation (20 хв):** Робота з новими термінами через визначення (matching definitions), заповнення пропусків у контексті (gap-fill) або роботу з інтерактивними глосаріями.
3. **Core Reading / Listening (25 хв):** Робота з автентичним текстом (стаття, мануал, сторінка сайту будівельної компанії) або аудіозаписом (діалог між архітектором та підрядником). Застосування стратегій Skimming (швидке читання для розуміння суті) та Scanning (пошук конкретних даних).

4. **Professional Role-play / Case Study (25 хв):** Симуляція реальної робочої ситуації (наприклад, суперечка щодо вибору матеріалу або помилки в кресленні). Здобувачі працюють у парах за чітко визначеними ролями (Architect, Contractor, Client, Surveyor).

5. **Wrap-up & Assessment (10 хв):** Зворотний зв'язок від викладача, рефлексія, видача завдань для самостійної роботи (СРС).

ПОУРОЧНИЙ РОЗПИС ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

МОДУЛЬ 1. Вступ до цивільної інженерії та будівельні матеріали

Практичне заняття 1. Галузі цивільної інженерії та взаємодія фахівців.

- **Мета:** Навчити здобувачів розрізняти субдисципліни цивільної інженерії та описувати посадові обов'язки ключових фахівців.

- **Лексична база:** Structural, Hydraulic, Sanitary, Geotechnical, Transportation Engineering, architect, contractor, building surveyor, client, consultant.

- **Хід заняття:**

1. **Warm-up:** Демонстрація фотографій різних етапів будівництва. Студенти називають фахівців, які там працюють.

2. **Reading:** Робота з текстом "Careers in Architecture". Завдання на пошук відповідностей (наприклад, поєднати *mechanical engineer* з визначенням "a person who designs a building's heating and ventilation systems").

3. **Speaking (Role-play):** Студенти розігрують діалог. Студент А (Client) запитує про хід проєкту. Студент В (Architect) звітує, що *geotechnical surveyor* ще вивчає ґрунт, а *structural engineer* перевіряє цілісність каркаса.

- **Інклюзивна ремарка:** Рольова гра може викликати стрес. Дозвольте студентам зачитувати аргументи з попередньо підготовлених карток (scaffolding).

Практичне заняття 2. Традиційні будівельні матеріали: властивості та застосування.

- **Мета:** Сформувані навички перекладу технічних специфікацій традиційних матеріалів.

- **Лексична база:** Timber, brick, stone (granite, marble), mortar, masonry, balsa wood, basswood.

- **Хід заняття:**

1. **Vocabulary:** Робота зі схемою будівельних матеріалів. Розрізнення між *balsa wood* (легка деревина для макетів) та *timber* (будівельна деревина).

2. **Listening:** Аудіювання діалогу щодо замовлення цегли. Студенти заповнюють бланк замовлення (Customer Order Form), вказуючи кількість, ціну та тип (*mortar* чи *bricks*).

3. **Writing:** Написання короткого порівняльного звіту про переваги цегляної кладки (*masonry*) над дерев'яним каркасом (*timber frame*).

- **Інклюзивна ремарка:** Забезпечте чіткі інструкції. Здобувачі, яким важко сприймати аудіо, повинні мати доступ до друкованого транскрипту (Audio Script).

Практичне заняття 3. Сучасні промислові матеріали та металургія.

- **Мета:** Опанувати лексику сучасної індустрії та залізобетонних конструкцій.

- **Лексична база:** Concrete, cement, aggregate, steel, iron, I-beams, rebar, glass, fiberglass, drywall, plastic.

- **Хід заняття:**

1. **Concept Activation:** Викладач малює на дошці формулу: *Cement + Sand + Gravel (Aggregate) + Water = Concrete*. Студенти пояснюють її англійською.

2. **Reading:** Читання сторінки з каталогу "BuildersChoice.com". Виконання завдання Multiple Choice щодо різниці між *iron* (залізом) та *steel* (сталлю).

3. **Case Study:** Студенти отримують креслення перерізу стіни. Вони повинні ідентифікувати та підписати: *drywall* (внутрішній шар), *fiberglass* (ізоляція), *timber frame* (каркас).

Практичне заняття 4. Опис фізико-механічних властивостей матеріалів.

- **Мета:** Навчити аргументувати вибір матеріалу на основі його фізичних характеристик.
- **Лексична база:** Durable, brittle, rigid, elastic, flexible, hardness, lightweight, heavy, transparent, opaque.

- **Хід заняття:**

1. *Warm-up:* Викладач демонструє зразки (або фото) скла, гуми, сталі та пластику. Студенти добирають прикметники-властивості.
2. *Reading:* Робота зі статтею про пластик у будівництві ("Describing Materials"). Аналіз того, чому ранні пластики були *brittle* (крихкими), а сучасні є *durable* (довговічними) та *flexible* (гнучкими).
3. *Speaking (Role-play):* Діалог «Архітектор - Архітектор». Обговорення вибору матеріалу для навісу. Використання фраз: "*It needs to be lightweight*", "*I'd probably go with something rigid*" (Він має бути легким / Я б, мабуть, вибрав щось жорстке).

Практичне заняття 5. Еко-матеріали та охорона праці на майданчику.

- **Мета:** Ознайомити з лексикою сталого розвитку (Green construction) та вимогами техніки безпеки.

- **Лексична база:** Rammed earth, cob, straw bale, recycled material, reclaimed lumber, mandatory safety helmet, protective footwear, harness, grounded.

- **Хід заняття:**

1. *Reading:* Текст "Sustainability 1". Заповнення таблиці переваг та недоліків *earthbag*, *straw bale* та *cordwood construction*.
2. *Visual Task:* Робота з плакатом "Safety Signs". Студенти поєднують символи (знак високої напруги, обов'язкова каска, рукавиці) з їхніми англomовними значеннями[cite: 4].
3. *Writing:* Складання короткої інструкції (Safety Briefing) для працівників, які будуть монтувати *timber frame* (дерев'яний каркас) з використанням відновленої деревини (*reclaimed lumber*).

- **Інклюзивна ремарка:** Тема техніки безпеки може спровокувати обговорення травматизму. Викладач має жорстко модерувати дискусію, не допускаючи деталізації нещасних випадків. Спрацьовує правило «Opt-out»[cite: 1].

МОДУЛЬ 2. Елементи будівлі, архітектурні форми та вимірювання

Практичне заняття 6. Елементи будівлі та типи конструкцій.

- **Мета:** Навчити ідентифікувати ключові несучі та ненесучі елементи будівлі англійською мовою.

- **Лексична база:** Foundation, slab-on-grade, pile-driven, solid construction, framework, load bearing wall, curtain wall, roof, opening, support.

- **Хід заняття:**

1. *Reading:* Робота з розділом підручника "Elements of Construction". Студенти повинні визначити різницю між *solid construction* (де стіни несуть вагу) та *framework construction* (де вагу несе каркас).
2. *Listening:* Аудіювання діалогу між архітектором та підрядником, які обговорюють проблему: клієнт хоче зробити дверний отвір (*opening*) у несучій стіні (*load bearing wall*).
3. *Speaking:* Обговорення наслідків видалення несучої стіни порівняно з навісною стіною (*curtain wall*).

Практичне заняття 7. Внутрішнє планування та комунікації.

- **Мета:** Засвоїти лексику внутрішнього простору та навчитися описувати планування (Layout).

- **Лексична база:** Basement, attic, hallway, vestibule, stairwell, fire escape, elevator, layout.

- **Хід заняття:**

1. *Reading:* Аналіз службової записки (Memo) щодо перепланування офісу. Заповнення таблиці «Проблема - Рішення» (наприклад, "The lobby is too small $\rightarrow$ Expand into the hallway").
2. *Listening:* Прослуховування дискусії про переміщення кімнати для нарад ближче до ліфта (*elevator*) та необхідність розширення вікон для доступу до пожежних драбин (*fire escapes*).
3. *Writing:* Написання листа замовнику (Memo to a client) з описом запропонованих змін у плані поверху (*floor plan*).

Практичне заняття 8. Геометричні форми в інженерній графіці (2D та 3D).

- **Мета:** Навчити описувати двовимірні та тривимірні геометричні об'єкти, що складають архітектурні форми.
- **Лексична база:** Polygon, circle, rectangle, arch, diamond, cube, cuboid, cylinder, cone, dome, pyramid, sphere, face, surface.
- **Хід заняття:**
 1. *Vocabulary Matching:* Студенти поєднують терміни з їхніми зображеннями. Усвідомлення різниці між *cube* (куб) та *cuboid* (кубоїд).
 2. *Listening:* Аудіювання діалогу в магазині про замовлення вікон нестандартних форм (*custom windows*). Студенти записують, які вікна будуть круглими (*circles*), а які у формі арки (*arches*).
 3. *Case Study:* Аналіз фотографій сучасних будівель (наприклад, "The Gherkin" у Лондоні). Студенти описують будівлю, використовуючи терміни: *cylinder*, *rounded surface*, *dome*.

Практичне заняття 9. Аналіз ландшафту та топографії.

- **Мета:** Сформувати навички опису рельєфу та підготовки до геодезичних робіт.
- **Лексична база:** Landscape, terrain, topography, slope, steep, rise, grade, hilly, level, open, vegetation.
- **Хід заняття:**
 1. *Reading:* Читання електронного листа від геодезиста до архітектора ("Describing Landscapes"). Аналіз двох ділянок: одна має круті схили (*steep grades*), інша — рівна (*level*).
 2. *Speaking (Role-play):* Студент А (Архітектор) та Студент В (Геодезист) обговорюють ділянку. Використовуються фрази: "What do you think about...", "The terrain is too hilly".
 3. *Writing:* Заповнення нотаток зустрічі (Meeting Notes) з виділенням плюсів (Pros) та мінусів (Cons) запропонованої ділянки.

Практичне заняття 10. Базова математика та розрахунок площ.

- **Мета:** Навчити оперувати базовими математичними діями англійською мовою при розрахунку будівельних площ.
- **Лексична база:** Plus, minus, less, times, multiplied by, divided by, equals, comes to, average, hundred.
- **Хід заняття:**
 1. *Warm-up:* Математичний диктант. Викладач диктує приклади (напр., "Four hundred times one point five"), студенти записують цифрами і дають відповідь ("comes to six hundred").
 2. *Reading:* Читання листа з розрахунками щільності забудови (*plot dimensions*, *acres per house*).
 3. *Problem Solving:* Студенти отримують індивідуальні картки з параметрами ділянок (в акрах) і кількістю будинків. Вони повинні розрахувати площу під дороги, використовуючи англійську термінологію для дій (*minus*, *divided by*).

- **Інклюзивна ремарка:** Робота з цифрами іноземною мовою викликає високе когнітивне навантаження. Завдання слід виконувати в парах, дозволяючи використання калькуляторів та словників.

Практичне заняття 11. Метрична та імперська системи вимірювань.

- **Мета:** Опанувати конвертацію систем вимірювання для роботи з міжнародними проектами.
- **Лексична база:** Inch, foot, yard, acre, ounce, pound, ton, centimeter, meter, hectare, gram, kilogram, liter, cubic foot, cubic meter.
- **Хід заняття:**
 1. *Concept Analysis:* Робота з таблицями конвертації (Conversion charts). Засвоєння правил: для переведення метричних одиниць в імперські — *multiply* (множити), імперських у метричні — *divide* (ділити).
 2. *Listening:* Аудіювання діалогу між двома архітекторами, один з яких не звик до метричної системи. Студенти заповнюють пропуски у розрахунках (наприклад, ділення 29 футів на 3.28 для отримання метрів).
 3. *Case Study (Розрахунок бетону):* Вирішення задачі з підручника: помножити довжину, ширину і висоту у футах для отримання кубічних футів (*cubic feet*), помножити на вагу (145 *pounds*), поділити на вагу мішка цементу. Студенти прописують весь алгоритм англійською.

МОДУЛЬ 3. Технологія будівельного виробництва та інженерні системи

Практичне заняття 12. Етапи будівельного процесу.

- **Мета:** Засвоїти хронологію зведення будівлі та супровідну термінологію.
- **Лексична база:** Bid, contract, construction documents, break ground, excavation, grade, framing, installation, plumbing, wiring, finishing, inspection, walk-through.
- **Хід заняття:**
 1. *Reading:* Читання блогу "Homeowner's Guide to the Construction Process". Студенти розставляють етапи будівництва в правильному хронологічному порядку.
 2. *Speaking:* Симуляція зустрічі клієнта та архітектора. Обговорення графіка. Фрази: "Did they break ground on schedule?", "They are in the excavation process now" (Чи розпочали будівництво за графіком? Зараз вони на етапі земляних робіт).
 3. *Writing:* Написання статусного звіту (Status Report) про хід будівництва.

Практичне заняття 13. Будівельна техніка та знаки безпеки.

- **Мета:** Навчити описувати принципи роботи важкої техніки та розуміти інструкції з безпеки[cite: 4].
- **Лексична база:** Tower crane, digging machine, concrete mixer, boom, counterweight, backhoe, trench, safety helmet, harness, grounded[cite: 4].
- **Хід заняття:**
 1. *Vocabulary Matching:* Поєднання зображень будівельної техніки з їхніми назвами та функціями (наприклад, Tower crane $\rightarrow$ lift heavy loads using a system of sheaves)[cite: 4].
 2. *Reading & Translation:* Переклад фрагментів мануалу з експлуатації баштового крана та правил встановлення риштувань (*scaffold stability*)[cite: 4].
 3. *Speaking:* Студенти у парах проводять інструктаж з техніки безпеки (HSE Briefing), використовуючи модальні дієслова (*must wear, should be grounded*)[cite: 4].

Практичне заняття 14. Системи HVAC (Опалення, вентиляція, кондиціонування).

- **Мета:** Розуміння принципів роботи кліматичних систем та їх англomовного маркування[cite: 2, 4].
- **Лексична база:** Heating, cooling, ventilation, humidity, air conditioning, boiler, radiant ceiling/floor systems, heat pump[cite: 2, 4].

- **Хід заняття:**

1. *Warm-up:* Дискусія про те, як забезпечується комфорт у будівлі взимку та влітку.
2. *Reading:* Робота з текстом "Heating Systems"[cite: 4]. Аналіз різниці між центральним опаленням (*central heating system*) з котлами (*boilers*) та електричними тепловими насосами (*electric heat pumps*), які можуть працювати і як кондиціонери[cite: 4].
3. *Role-play:* Клієнт звертається до інженера з проханням підібрати систему для обігріву прохолодної кімнати. Інженер рекомендує портативний обігрівач (*portable space heater*) або радіантну систему підлоги (*radiant floor system*)[cite: 4].

Практичне заняття 15. Аналіз теплового балансу будівлі.

- **Мета:** Сформувати навички читання інженерних схем теплового балансу та використання формул[cite: 2].

- **Лексична база:** Heat balance, transmission losses, ventilation losses, solar gains, internal gains, utilisation factor, heating demand[cite: 2].

- **Хід заняття:**

1. *Visual Analysis:* Студенти вивчають схему "The 5 elements of the heat balance of a building"[cite: 2].
2. *CLIL Task:* Читання тексту про тепловий баланс. Студенти розписують формулу $H = L_T + L_V - F_U \cdot (G_S + G_I)$ англійською мовою, пояснюючи кожен компонент[cite: 2].
3. *Comparative Analysis:* Порівняння графіків теплового балансу для звичайного будинку (*Building stock*) та низькоенергетичного будинку (*Low energy house*). Студенти роблять висновки щодо різниці у трансмісійних втратах (*transmission losses*)[cite: 2].

- **Інклюзивна ремарка:** Це заняття вимагає високої концентрації. Викладач повинен покроково розбирати формулу на дошці, забезпечуючи візуальну підтримку (*scaffolding*).

Практичне заняття 16. Вентиляція з рекуперацією тепла (ERV/HRV).

- **Мета:** Зрозуміти принцип роботи енергоефективних вентиляційних систем та перекладати їх специфікації[cite: 2].

- **Лексична база:** Energy Recovery Ventilation, fresh intake air, stale exhaust air, heat exchanger, contaminated air, moisture-laden air, cellular/honeycomb-like structure[cite: 2].

- **Хід заняття:**

1. *Diagram Reading:* Розбір 3D-схеми рекуператора. Студенти відстежують рух потоків: свіже повітря (*fresh air*) входить ззовні, а відпрацьоване вологе повітря (*moisture-laden air*) витягується з вологих зон (*wet zones*)[cite: 2].
2. *Text Exploration:* Читання інструкції. Акцент на тому, що потоки ніколи не змішуються (*never mix*), а проходять через стільникову структуру (*honeycomb-like structure*) теплообмінника (*heat exchanger*), де передається до 90% тепла[cite: 2].
3. *Writing:* Написання короткої анотації (*Summary*) про переваги використання ERV у комерційних будівлях для зменшення витрат на опалення[cite: 2].

МОДУЛЬ 4. Проектування, САД та організація простору

Практичне заняття 17. Ортографічні проєкції та типи креслень.

- **Мета:** Навчити розрізняти та описувати англійською мовою види архітектурних креслень.

- **Лексична база:** Orthographic projection, plan, elevation drawing, vertical cross section, horizontal cross section, bird's-eye view, isometric drawing, axonometric drawing.

- **Хід заняття:**

1. *Reading:* Робота з листом архітектора до клієнта з описом повного набору креслень (*full set of house drawings*).
2. *Matching Task:* Здобувачі поєднують назви креслень з їхніми визначеннями (напр., *elevation drawing* $\rightarrow$ *exterior view from one side*).

3. *Listening*: Прослуховування діалогу, де клієнт знайшов помилку в кресленнях. Визначення того, чи помилка була на плані (*plan*), чи на фасаді (*elevation*).

Практичне заняття 18. Читання Blueline Prints (Символи та лінії).

- **Мета:** Опанувати розшифровку умовних позначень та типів ліній на кресленнях.
- **Лексична база:** Line weight, action line, phantom line, center line, dimension line, title block, detail symbol, graphic symbol, section line.
- **Хід заняття:**
 1. *Visual Decoding*: Студенти отримують реальне креслення (Blueline Print) і повинні ідентифікувати: товщину ліній (*line weight*) для стін (*primary objects*) та меблів (*secondary objects*).
 2. *Symbol Hunt*: Пошук на кресленні та розшифровка: *title block* (основний напис), *dimension lines* (розмірні лінії), *graphic symbols* (позначення дверей та вікон).
 3. *Writing (Assessment)*: Написання коментарів до студентської роботи (як викладач), вказуючи на помилки у використанні типів ліній (наприклад, використання *break line* замість *phantom line*).

Практичне заняття 19. Аналіз майданчика (Site Survey) та Орієнтація будівлі.

- **Мета:** Навчити аналізувати геодезичні дані та обґрунтовувати розташування будівлі.
- **Лексична база:** Site survey, mapping, figure ground study, historical tracing, orientation, natural light, solar heat gain, prevailing wind, shadow.
- **Хід заняття:**
 1. *Reading*: Аналіз листа від архітектора про орієнтацію будинку (*Orientation*). Обговорення того, чому будинок має виходити на південь (*face south*) для максимального отримання сонячного тепла (*solar heat gain*) взимку.
 2. *Problem Solving*: Аналіз того, як існуючі дерева впливають на ділянку (створюють тіні - *shadows*, але діють як буфер проти панівного вітру - *prevailing wind*).
 3. *Speaking (Role-play)*: Геодезист звітує архітектору про проблему з сусідніми будівлями (*adjacent buildings*), які блокують доступ (*access*).

Практичне заняття 20. Системи автоматизованого проєктування (CAD).

- **Мета:** Засвоїти термінологію цифрового моделювання та відмови від ручного креслення.
- **Лексична база:** CAD drawing, mechanical drafting, obsolete, deconstruct, reassemble, exploded view, photomontage, rendering.
- **Хід заняття:**
 1. *Reading*: Читання статті "CAD: The Future at Your Fingertips". Аналіз того, чому ручне механічне креслення (*mechanical drafting*) стає застарілим (*obsolete*).
 2. *Vocabulary Application*: Пояснення функцій CAD: *exploded view* (вид з рознесеними частинами), *photomontage* (фотомонтаж для клієнтів), *rendering* (створення реалістичних зображень).
 3. *Speaking*: Дискусія: чи потрібні ще ручні ескізи (*hand sketches*) на початкових етапах дизайну (*schematic drawings*).

Практичне заняття 21. Презентація проєкту (Storyboarding) та Портфоліо.

- **Мета:** Сформувати навички ефективної візуальної та вербальної презентації проєкту клієнту.
- **Лексична база:** Storyboarding, narrative, scene, backdrop, portfolio, resolution, landscape, portrait, double page spread, A1, A3, ISO.
- **Хід заняття:**
 1. *Concept Analysis*: Вивчення техніки *Storyboarding* — використання серії ілюстрацій для створення розповіді (*narrative*) про те, як будівля функціонує з плином часу (*over time*).

2. *Reading*: Робота з інструкцією по створенню портфоліо (*Archisplay.com*). Вивчення форматів паперу за стандартами **ISO (A1, A3)** та орієнтації сторінки (**landscape** — альбомна, **portrait** — книжкова).

3. *Project Task (Final)*: Студенти розробляють структуру власного електронного портфоліо (*electronic portfolio*), враховуючи роздільну здатність екрана (*on screen resolution*) та пропорції золотого перетину (*golden section*).

РЕКОМЕНДАЦІЇ ДЛЯ ВИКЛАДАЧА ЩОДО ОЦІНЮВАННЯ ТА ЗВОРОТНОГО ЗВ'ЯЗКУ

Оцінювання на практичних заняттях здійснюється за допомогою системи накопичення балів (*Formative Assessment*).

- **Мовний аспект (Linguistic competence)**: Точність використання фахової термінології. Викладач має фіксувати типові помилки (наприклад, плутанина між *cement* та *concrete*) і розбирати їх наприкінці заняття (*Wrap-up*).

- **Професійний аспект (Technical competence)**: Здатність правильно інтерпретувати креслення, формули та мануали. Якщо студент робить граматичну помилку, але правильно розраховує тепловтрати чи площу, пріоритет віддається правильності інженерної думки (принцип *CLIL*).

- **Trauma-Informed Assessment (Інклюзивне оцінювання)**: Жоден студент не повинен втрачати бали через сором'язливість, тривожність або ПТСД, викликані публічним виступом. Рубрикатор оцінювання повинен містити рівноцінні критерії для усної презентації та її письмового еквівалента (наприклад, замість усного захисту проєкту студент може подати детальний письмовий звіт — *Project Proposal*).

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РОБОТИ НА ПРАКТИЧНОМУ ЗАНЯТТІ (Макс. 1,5 бала за заняття):

- **1.5 бала (Відмінно)**: Здобувач активно використовує нову термінологію, вільно перекладає автентичні тексти без використання машинного перекладу, успішно вирішує інженерні комунікативні кейси.

- **1.0 бал (Добре)**: Здобувач розуміє основний зміст матеріалу, але допускає лексичні або граматичні неточності (калькивання), які не спотворюють загальний технічний зміст. Потребує допомоги викладача у рольових іграх.

- **0.5 бала (Задовільно)**: Здобувач пасивний, виконує лише базові завдання на читання. Термінологічний словник обмежений.

- **0 балів (Незадовільно)**: Повна невідповідність до заняття, відмова від виконання як усних, так і альтернативних письмових завдань.